



دعوة لحضور الدورة الثالثة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

تونس العاصمة، تونس، 1 - 5 يونيو/ حزيران 2009

يرجى الرد في موعد أقصاه 15 أبريل/ نيسان 2009

يتشرف المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بأن يوجه الدعوة لحضور الدورة الثالثة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتُعقد الدورة في تونس العاصمة (تونس) في الفترة من 1 إلى 5 يونيو/ حزيران 2009، وتسبقها مشاوراة لمدة يومين تعقد في 30 و 31 مايو/ أيار 2009. وتبدأ الجلسة الافتتاحية في الساعة 10.00 من صباح يوم الاثنين 1 يونيو/ حزيران 2009.

وتُعقد دورات الجهاز الرئاسي بموجب أحكام المادة 19 من المعاهدة، والمشاركة فيها مفتوحة أمام جميع الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية وأمام المراقبين. وتتحمل كل حكومة أو منظمة مصروفات حضور ممثلي الأطراف المتعاقدة عند مشاركتهم في دورات الجهاز الرئاسي أو الأجهزة الفرعية، وكذلك مصروفات حضور المراقبين لهذه الدورات. ومع ذلك، فقد أُتيحت للأمانة أموال من خارج الميزانية لدعم مشاركة ممثل واحد من الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، إذا طُلب منها ذلك. وعلى البلدان الراغبة في الاستفادة من هذا الدعم أن تبلغ الأمانة بذلك قبل يوم 15 أبريل/ نيسان 2009، وأن تقدم اسم الممثل والتفاصيل الكاملة للاتصال به.

وتجري وقائع الدورة باللغات العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والأسبانية.

ومرفق طياً جدول الأعمال المؤقت. ويمكن تحميل وثائق إضافية، حال توافرها، من الموقع التالي على الويب:

[http://www.planttreaty.org/meetings/gb3\\_en.htm](http://www.planttreaty.org/meetings/gb3_en.htm)

أُرسلت هذه الدعوة إلى عدد مختار من أعضاء المنظمة وفقاً لقنوات الاتصال الرسمية في المنظمة، على النحو التالي:

لاتخاذ إجراء للعلم، بحسب ما هو ملاءم:

- العناوين الرئيسية (وزراء الخارجية أو الزراعة أو عناوين أخرى تختارها الحكومات)؛
- الممثلون الدائمون لدى منظمة الأغذية والزراعة/السفارات.

كما أُرسلت هذه الدعوة إلى عدد مختار من رؤساء المنظمات الدولية.

ويرجو المدير العام موافاته في موعد أقصاه 15 أبريل/ نيسان 2009 باسم (أو أسماء) المندوب، والمندوب المناوب، والخبير (أو الخبراء)، والمستشار (أو المستشارين) الذين اختيروا من كل طرف من الأطراف المتعاقدة للمشاركة في الدورة، أو باسم (أو أسماء) المراقب (أو المراقبين) من غير الأطراف، مع بيان عناوينهم متضمنة أرقام الهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني. ويرجى إرسال هذه المعلومات إلى العنوان التالي:

Mr Shakeel Bhatti  
Secretary  
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture  
Food and Agriculture Organization of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Tel: +39 06 5705 3554  
Fax: +39 06 5705 6347  
E-mail: [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

ويرجى توجيه أية استفسارات أو طلبات بالحصول على معلومات إلى أمين هيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة على العنوان المذكور أعلاه.

كما يرجى من كل طرف متعاقد أن يتكرم بالعمل، قدر المستطاع، على تقديم أوراق تفويض مندوبه (أو مندوبيه) ومندوبه المناوب (أو مندوبيه المناوبين) وخبيره (أو خبراءه) ومستشاره (أو مستشاريه) المعينين لحضور الاجتماع إلى أمانة المعاهدة الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في موعد أقصاه 15 مايو/ أيار 2009.

ومن شأن تقديم أوراق التفويض قبل الاجتماع أن ييسر كثيراً من عملية الموافقة المسبقة من قبل الأمانة. وينبغي أن تكون أوراق التفويض صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية أو الوزير المختص أو من ينوب عنهم، أو عن السلطة المختصة في المنظمة المعنية في حالة المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي. وإذا كانت أوراق التفويض قد قدمت صورة منها أو أرسلت بالفاكس، فينبغي تقديم الأصل عند التسجيل في الدورة. ومرفق لعلكم نموذج لأوراق تفويض صادرة عن أحد وزراء الخارجية.

يرجى من السادة المشاركين التحقق لدى أقرب سفارة أو قنصلية لتونس عما إذا كانوا بحاجة إلى تأشيرة دخول إلى تونس وذلك قبل 30 يوماً على الأقل من موعد انعقاد الاجتماع.